



FortiGO

MANUAL DE UTILIZARE

MANUAL DE UTILIZARE

Scaun cu rotile electric

Cod produs: FortiGO



1. Informații privind siguranța

- Citiți instrucțiunile înainte de a utiliza scaunul cu rotile.
- Nu utilizați scaunul cu rotile înainte de a-l desface și asambla complet.
- Nu se recomandă utilizarea scaunului cu rotile de către persoane a căror dizabilitate le împiedică să îl folosească singure.
- Capacitatea maximă de încărcare nu poate depăși 150 kg.
- Scaunul cu rotile poate fi utilizat de o singură persoană la un moment dat.
- În timpul deplasării se recomandă menținerea picioarelor pe suporturile pentru picioare și a antebrațelor pe cotiere.
- Înainte de deplasare, verificați nivelul bateriei pe panoul de comandă.
- Scaunul cu rotile electric trebuie utilizat numai pe suprafețe plane sau cu înclinație redusă. Nu circulați pe suprafețe înclinate cu mai mult de 6 grade.
- Nu deplasați scaunul cu rotile la viteză maximă în urcare sau în coborâre.
- Nu deplasați scaunul cu rotile pe suprafețe moi și alunecoase, precum noroi, nisip etc.
- Nu deplasați scaunul cu rotile transversal pe suprafețe puternic înclinate.
- Nu atașați sarcini suplimentare scaunului cu rotile, sub formă de remorcă etc.
- Nu efectuați pe cont propriu reparații sau modificări ale construcției scaunului cu rotile. Utilizați numai piese de schimb originale de la producător.
- Nu vă ridicați și nu vă așezați pe scaunul cu rotile cât timp modulul de comandă este pornit.
- Nu utilizați scaunul cu rotile fără roțile anti-răsturnare.
- Nu urcați și nu coborâți din scaunul cu rotile fără ajutorul unei terțe persoane atunci când este activat modul manual.
- Nu vă aplecați în față pentru a ridica obiecte aflate în față, în lateralul sau în spatele scaunului cu rotile. Acest lucru poate duce la răsturnarea scaunului.
- Nu stați în picioare pe suportul pentru picioare. Acest lucru poate duce la răsturnarea scaunului.
- Evitați schimbările bruște de direcție la deplasarea pe pante.
- Reduceți viteza scaunului cu rotile la coborâre sau la efectuarea virajelor.
- Verificați dacă roțile sunt montate/asamblate corect.
- Nu efectuați mișcări bruște cu joystickul. Folosiți mișcări line.
- Pe timp de ploaie, depozitați scaunul cu rotile într-o clădire acoperită.
- Înainte de a porni scaunul cu rotile, asigurați-vă că maneta de pe motorul din dreapta și cea de pe motorul din stânga sunt setate pe modul electric.
- Nu accesați sub nicio formă zone cu goluri orizontale (rosturi, grătare).
- Scoateți bateria dacă nu intenționați să utilizați scaunul cu rotile o perioadă mai lungă de timp.
- Nu utilizați scaunul cu rotile pe drumurile publice. Există risc de accident rutier.
- Nu depozitați scaunul cu rotile în locuri cu temperaturi ridicate și umiditate.

2. Descrierea produsului și destinația

Scaunele cu rotile electrice sunt concepute pentru persoanele care au probleme de mobilitate, ajutând pacienții cu dizabilități în activitățile zilnice. Poate înlocui scaunul cu rotile standard.

Scaunul cu rotile electric este potrivit pentru pacienți cu:

- dizabilități, care au probleme cu deplasarea neasistată.
- disfuncții și mobilitate redusă.
- afecțiuni cardiace și ale sistemului cardiovascular.
- slăbirea organismului din cauza vârstei înaintate.

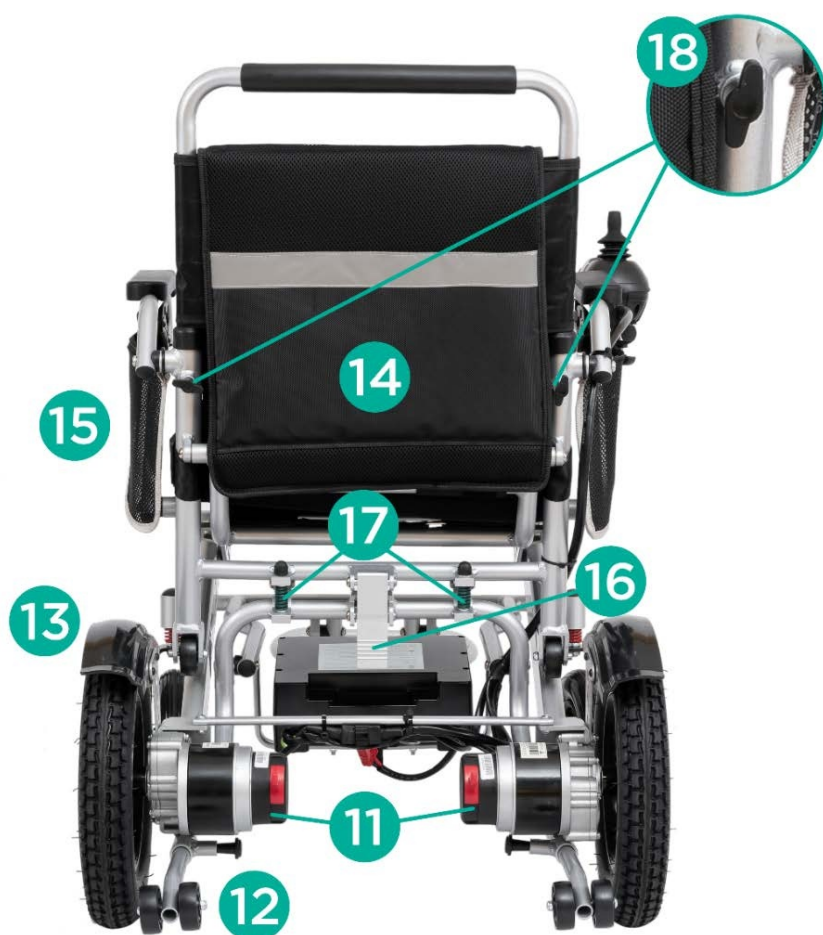
Descrierea pictogramelor

Simbol	Semnificație
	Clasificare de siguranță tip B
	Important! Citiți instrucțiunile
IP54	Protecție împotriva pătrunderii limitate a prafului și a stropirii cu apă din orice direcție.
	Fragil
	Această parte în sus
	A se proteja de umezeală și umiditate

A. ELEMENTELE SCAUNULUI CU ROTILE



1. Mâner pentru însoțitor
2. Șezut cu centură de siguranță
3. Spătar
4. Modul de comandă
5. Cotieră rabatabilă
6. Buton de rabatare a cotierei
7. Roată spate, pneumatică 12"
8. Roată față, plină 8", cu amortizor
9. Baterie cu litiu
10. Suport pentru picioare



11. Manete pentru motoare și pentru modul de funcționare
12. Roată anti-răsturnare
13. Apărătoare de noroi
14. Buzunar pentru obiecte
15. Buzunare mici din plasă, cu fermoar
16. Cataramă de siguranță
17. Amortizoare *
18. Butoane de reglare a spătarului

* scaunul cu roțile are amortizoare în față, în spate și la mijloc

B. CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- Cadru pliabil din aluminiu

- Modul de comandă simplu de utilizat
- Frână electromagnetică sigură și fiabilă
- Centură de siguranță și roți anti-răsturnare
- Reglarea pe înălțime a spătarului
- Baterie complet închisă, fără întreținere
- Buzunar pentru obiecte mici, amplasat în spatele spătarului
- Buzunare mici cu fermoar pe laterale
- Două moduri de funcționare: mod electric și mod manual

C. PARAMETRI TEHNICI

1. Tipul produsului: pentru utilizare în exterior și în interior
2. Viteză maximă: ≤ 6 [km/h]
3. Capacitate maximă de încărcare: 150 [kg]
4. Distanța de frânare pe suprafață orizontală (la viteză maximă): $\leq 1,5$ [m]
5. Autonomie: 20 [km]
6. Baterie: litiu 24[V] x 20 [Ah]
7. Unghi maxim de înclinare: $\leq 6^\circ$
8. Rază minimă de virare: 1 [m]
9. Greutatea scaunului cu roțile: 26,50 kg
10. Greutatea bateriei: 3,50 kg
11. Timp de încărcare a bateriei: 6-8 ore

Notă! Unii parametri pot varia în funcție de greutatea utilizatorului, de condițiile de drum și de gradul de utilizare a bateriei.

- Clasificare de siguranță: tip B
- Grad de protecție împotriva pătrunderii pentru motor: IP54
- Puterea motoarelor: cca. 250[W] pentru motorul din dreapta și cel din stânga
- Scaunul cu roțile nu poate fi utilizat în zone cu gaze inflamabile amestecate cu aer, oxigen sau protoxid de azot.

3. Montaj și reglaje

- **Desfacere:** Scoateți scaunul cu roțile electric din cutie. Țineți cadrul șezutului cu o mână și cadrul spătarului cu cealaltă și îndepărtați-le până la desfacerea completă (se aude un „clic” caracteristic; catarama de siguranță trebuie să fie blocată). Coborâți suportul pentru picioare.
- **Pliere:** Pentru a plia scaunul cu roțile, apăsați catarama de siguranță aflată în spatele scaunului (în direcția opusă dumneavoastră) și pliați lent scaunul, împingând spătarul în față. Pliați suportul pentru picioare.
- **Reglarea poziției modului de comandă:** Reglarea trebuie efectuată numai în timp ce stați așezat în scaunul cu roțile. Slăbiți șurubul de fixare și deplasați suportul de montaj înainte sau înapoi, pentru a-l regla la lungimea potrivită, apoi strângeți șurubul.
- **Rabatarea cotierelor:** Apăsați butoanele roșii aflate pe exteriorul scaunului cu roțile pentru a ridica cotierele. Pentru a coborî cotiera, trageți-o în jos până când auziți un „clic”.
- **Montarea roților anti-răsturnare:** Introduceți roțile în orificiile de montaj aflate în partea din spate a scaunului cu roțile. Trageți șurubul de blocare și împingeți roțile până când auziți un clic.
- **Scoaterea bateriei:** Pentru a scoate bateria, deconectați cablul conectat la aceasta și apăsați comutatorul aflat sub baterie. Apoi scoateți bateria. Pentru a o remonta, repetați acești pași.

4. Condiții de utilizare

A. FUNCȚIILE MODULULUI DE COMANDĂ



1. Indicator nivel baterie
2. Buton pornire/oprire
3. Claxon
4. Indicator nivel viteză
5. Butoane de reglare a vitezei
6. Buton mut
7. Buton de avertizare
8. Joystick

FUNCȚIILE MODULULUI DE COMANDĂ (PENTRU ÎNSOȚITOR)



1. Joystick / Claxon (apăsare)
2. Reglarea vitezei - încetinire
3. Reglarea vitezei - accelerare
4. Pornire/oprire

- **Joystick** - este utilizat pentru controlul vitezei și al direcției (înainte, înapoi și viraje). Direcția de deplasare depinde de direcția în care este împins joystickul. Cu cât joystickul este înclinat mai mult față de mijlocul panoului de comandă, cu atât scaunul cu roțile se deplasează mai repede. Scaunul cu roțile își va reduce automat viteza atunci când joystickul este eliberat. În timpul opririi scaunului, nu mișcați brusc joystickul.
- **Indicatorul de viteză are 5 trepte:** 1 - cea mai mică, 5 - cea mai mare.
- **Butonul mut (F)** - dezactivează vocea asistentului (disponibilă doar în limba engleză).
- **Claxonul (1)** - apăsați joystickul pentru a folosi claxonul.

Afișaj LED	Stare	Semnificație / Descriere
	Toate ledurile sunt stinse	Scaunul cu roțile este oprit sau se află în modul de repaus.
1. 2. 3. 4. 5.	1. Toate ledurile sunt aprinse 2. Câteva leduri sunt aprinse 3. Este aprins doar ledul roșu	Când scaunul cu roțile este pornit, numărul ledurilor aprinse indică nivelul de încărcare a bateriei: 5 leduri = 81-100% 4 leduri = 61-80% 3 leduri = 41-60% 2 leduri = 21-40% 1 led = ≤ 20% Dacă mai este aprins un singur led (cel roșu), bateria este aproape descărcată. Încărcați bateria cât mai repede posibil.

B. COMUTAREA ÎNTRE MODUL MANUAL ȘI MODUL ELECTRIC

Pentru a utiliza scaunul cu roțile în modul electric, ridicați manetele motoarelor din stânga și din dreapta, aflate în partea din spate a scaunului. Pentru a utiliza scaunul cu roțile în modul manual, coborâți manetele.



MOD ELECTRIC

MOD MANUAL

C. ÎNCĂRCĂTORUL

- Setul include un încărcător dedicat bateriei.
- Conectați încărcătorul la portul de încărcare aflat pe modulul de comandă (scoateți modulul lanternei înainte de încărcare) sau pe baterie.

NOTĂ: Înainte de a conecta încărcătorul, opriți panoul de comandă. Dacă încărcătorul se conectează direct la baterie, deconectați cablurile bateriei înainte de încărcare.

- Lumina roșie indică faptul că bateria se încarcă, iar lumina verde indică faptul că bateria este complet încărcată. După finalizarea încărcării, încărcătorul se oprește pentru a evita supraîncărcarea.
- Verificați dacă circuitul de conectare este corect și nedeteriorat.
- **Nu** modificați conexiunea circuitului de încărcare.
- Pentru a evita incendiul sau arderea componentelor, nu deconectați circuitul de încărcare în timp ce bateria se încarcă.
- Pentru a verifica nivelul curent al bateriei pe modulul de comandă, deconectați încărcătorul.

D. METODA DE UTILIZARE

- Selectați modul de deplasare dorit.

Notă! Nu schimbați modul de funcționare în timpul deplasării pe o pantă.

- Apăsați butonul de pornire pentru a verifica funcționarea corectă a frânelor. Frânele funcționează corect (în modul electric) dacă scaunul cu roțile nu poate fi împins. În caz contrar, contactați Vânzătorul.
- Ridicați suportul pentru picioare și așezați-vă comod pe șezut. Coborâți suportul pentru picioare înapoi în poziție orizontală.

Notă! Nu folosiți suportul pentru picioare ca sprijin atunci când vă așezați sau vă ridicați din scaunul cu roțile. Acest lucru poate duce la înclinarea și răsturnarea scaunului.

- Așezați-vă în scaunul cu roțile și porniți panoul de comandă. Panoul LCD se va aprinde. Joystickul trebuie să fie în poziție neutră.
- Acordați atenție sporită la prima utilizare. Controlați cu grijă viteza și direcția. Frâna electromagnetică se eliberează numai după acționarea joystickului (în modul electric). Pentru a accelera, împingeți joystickul mai departe de poziția neutră. Pentru a încetini, procedați invers.

- Pentru a opri scaunul cu roțile, eliberați joystickul. Apăsarea butonului de pornire va opri, de asemenea, scaunul cu roțile.
- Folosind butoanele dedicate de pe panoul de comandă, reglați viteza scaunului cu roțile în funcție de starea fizică a utilizatorului și de condițiile de drum.
- Scaunul cu roțile trebuie utilizat numai pe suprafețe plane. Deplasarea pe suprafețe cu noroi sau denivelate poate provoca deteriorarea sistemului de control.

5. Date tehnice

Cod produs	FortiGO
Înălțime totală	97-102 cm
Lățime totală	65 cm
Lungime totală	110 cm
Înălțimea șezutului de la sol	53 cm
Înălțimea spătarului	57-62 cm
Dimensiunile pernei de șezut	47 x 47 x 6 cm
Greutatea bateriei	3,50 kg
Capacitate maximă de încărcare	150 kg
Greutatea scaunului cu roțile	26,50 kg
Roți	față: pline, pivotante 8” spate: pneumatice 12”

6. Curățare și întreținere

- Se recomandă inspectarea periodică a construcției scaunului cu roțile și a elementelor sale (roți, cadre, cabluri, modul de comandă, frâne etc.).
- Se recomandă verificarea periodică a presiunii din roțile din spate.
- Piesele uzate ale scaunului cu roțile trebuie înlocuite (pentru aceasta, contactați Vânzătorul).

Întreținerea și curățarea bateriei:

1. Verificați periodic nivelul bateriei pe panoul de comandă. Dacă nivelul de încărcare este scăzut, încărcați imediat bateria pentru a evita căderea de tensiune, care poate afecta durata de viață a bateriei.
2. Bateria este marcată cu simbolurile electrodului pozitiv și negativ, iar circuitul de încărcare este conectat corect. Nu conectați singur circuitul de încărcare.
3. Dacă scaunul cu roțile nu va fi utilizat o perioadă mai lungă de timp, încărcați bateria cel puțin o dată pe lună.
4. Bateria are o durată de viață limitată. Înlocuiți bateria cu una nouă atunci când se uzează.
5. Bateria trebuie păstrată curată și la distanță de copii. Evitați expunerea bateriei la șocuri sau lovituri.
6. Încărcarea regulată a bateriei îi prelungește durata de viață.
7. Bateriile uzate trebuie eliminate în conformitate cu reglementările locale de mediu.

7. Întreținerea anvelopelor:

Se recomandă umflarea anvelopelor la maximum 2,5 bar (35 PSI). Presiunea trebuie ajustată în funcție de greutatea utilizatorului și de variațiile de temperatură a aerului. Anvelopele pot pierde aer în perioadele lungi de depozitare sau de neutilizare.

Verificați periodic presiunea din anvelope și gradul lor de uzură. Când adâncimea profilului anvelopei se reduce la 1 mm, înlocuiți anvelopele cu unele noi.

Urmați aceste instrucțiuni pentru umflarea anvelopelor:

- a. Lipsă ușoară de aer**

 - Apăsați uniform anvelopa cu mâinile, astfel încât anvelopa și janta să se așeze uniform.
 - Umflați roata până la presiunea dorită.
- b. Fără aer**

 - Umflați roata până la 30% din volumul total și apăsați uniform anvelopa cu mâinile, astfel încât anvelopa și janta să se așeze uniform.
 - Umflați roata până la valoarea de presiune dorită.

8. Condiții de depozitare și transport

A. TRANSPORT

- Fiți precaut în timpul transportului. Nu aruncați, nu răsturnați și nu exercitați presiune asupra produsului.
- **Plierea scaunului cu roțile:** parcurgeți etapele de asamblare în ordine inversă.

B. DEPOZITARE

Scaunul cu roțile trebuie păstrat într-un spațiu uscat și bine ventilat.

A se evita: temperaturile ridicate și variațiile bruște ale acestora, acizii, bazele și substanțele chimice corozive.

C. CONDIȚII DE MEDIU PENTRU DEPOZITARE

Temperatură: -40[°C] ~ +55[°C]
Umiditate: ≤80%
Presiune atmosferică: 86 ~ 106 kPa

9. Remedierea defecțiunilor scaunului cu roțile

În caz de defecțiune, modulul de comandă va declanșa o alarmă semnalizată sonor (dacă sunetul nu este dezactivat) și prin clipirea diodei de diagnosticare. Numărul de semnale sonore (bipuri) și de clipiri ale diodei indică tipul problemei.

Controler	Problemă	Soluție posibilă
	Indicatorul de nivel al bateriei se aprinde, iar modulul de comandă emite șapte sunete	- Joystickul nu se află în poziția centrală. - Mai întâi, verificați dacă joystickul este conectat. - Deconectați alimentarea de la modulul de comandă. Conectați-o din nou și verificați dacă modulul de comandă funcționează normal. - Dacă problema nu se rezolvă, contactați service-ul vânzătorului.
	Indicatorul de nivel al bateriei se aprinde, iar modulul de comandă emite două sunete	- Conexiune slăbită a cablului motorului din stânga. - Verificați dacă acest cablu este în stare bună, nu este slăbit, desprins sau deconectat. - Inversați cablurile motoarelor din stânga și din dreapta. După inversare, alarma va suna de 4 ori, indicând o defecțiune a motorului din stânga / de 2 ori, indicând o defecțiune a controlerului. Contactați service-ul vânzătorului.
	Indicatorul de nivel al bateriei se aprinde, iar modulul de comandă emite trei sunete	- Conexiune slăbită a frânei din stânga. - Verificați dacă maneta frânei din stânga este pe modul electric. - Verificați dacă frâna este în stare bună, nu este slăbită, desprinsă sau deconectată. - Inversați cablurile motoarelor din stânga și din dreapta. După inversare, alarma va suna de 5 ori, indicând o defecțiune a frânei din stânga / de 3 ori, indicând o defecțiune a controlerului. Contactați service-ul vânzătorului.
	Indicatorul de nivel al bateriei și indicatorul de viteză se aprind, iar modulul de comandă emite trei sunete	- Eroare de configurare a frânei. - Verificați dacă manetele frânelor din stânga și din dreapta sunt pe modul electric. - Contactați service-ul vânzătorului.
	Indicatorul de nivel al bateriei se aprinde, iar modulul de comandă emite patru sunete	- Conexiune slăbită a cablului motorului din dreapta. - Verificați dacă acest cablu este în stare bună, nu este slăbit, desprins sau deconectat. - Inversați cablurile motoarelor din stânga și din dreapta. După inversare, alarma va suna de 4 ori, indicând o defecțiune a motorului din stânga / de 2 ori, indicând o defecțiune a controlerului. Contactați service-ul vânzătorului.
	Indicatorul de nivel al bateriei se aprinde, iar modulul de comandă emite cinci sunete	- Conexiune slăbită a frânei din dreapta. - Verificați dacă maneta frânei din dreapta este pe modul electric. - Verificați dacă frâna este în stare bună, nu este slăbită, desprinsă sau deconectată. - Inversați cablurile motoarelor din stânga și din dreapta. După inversare, alarma va suna de 5 ori, indicând o defecțiune a frânei din stânga / de 3 ori, indicând o defecțiune a controlerului. Contactați service-ul vânzătorului.
	Indicatorul de nivel al bateriei se aprinde, iar modulul de comandă emite șapte sunete	Contactați service-ul vânzătorului.
	Indicatorul de nivel al bateriei se aprinde cu lumină roșie continuă	- Problemă de tensiune a bateriei. - Bateria trebuie încărcată imediat. - Defecțiune a controlerului. Contactați service-ul vânzătorului.

10. Informații privind garanția

- Toate produsele distribuite de compania noastră sunt acoperite de garanție, ale cărei condiții sunt descrise în certificatul de garanție disponibil pe site-ul nostru. Vă rugăm să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Vă rugăm să rețineți că, în scopul garanției, dovada achiziției (bonul fiscal sau factura) trebuie păstrată. Ca o companie orientată către client, oferim numai produse testate din punct de vedere al materialelor, al calității și al funcționalității. Dacă aveți alte întrebări privind procedurile de service, contactați-ne.
- Garanția nu acoperă:**
 - piese consumabile:** tapițerie, anvelope, cotiere, baterie
 - deteriorări rezultate din: reparații efectuate pe cont propriu, modificări ale construcției produsului, cădere, transport, utilizare necorespunzătoare, nerespectarea instrucțiunilor, calamități naturale (incendiu, cutremur, inundații)
- Codul produsului se află pe eticheta de pe cadrul scaunului cu rotile.

Note

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Zhejiang Hand In Hand Intelligent Health Technology Co., Ltd.

2nd Floor, No. 12, Xiayantou Nature Country, Jiuzhou Town, East City Street, Yongkang, Jinhua, Zhejiang, China



SUNGO Cert GmbH

Harffstr. 47, 40591, Düsseldorf, Germania



Timago International Group

Ossowski Sp. k.

ul. Karpacka 24/12, 43-316 Bielsko-Biała, Polonia

T.: +48 33 499 50 00

E.: info@timago.com

